

ข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง
ระหว่าง
บริษัท สอนด้าอโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด
กับ
สหภาพแรงงานสอนด้าแห่งประเทศไทย

เขียนที่ บริษัท สอนด้าอโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด
วันที่ 23 เมษายน 2553

ตามที่ผู้แทนสหภาพแรงงานสอนด้าแห่งประเทศไทย ได้ยื่นข้อเรียกร้องเพื่อเปลี่ยนแปลงสภาพการจ้างต่อบริษัทฯ เมื่อวันที่ 9 มีนาคม 2553 ปรากฏรายละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น บัดนี้ ทั้งสองฝ่าย ได้มีมติร่วมกันในข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ข้อเรียกร้องข้อ 1 การปรับเงินเดือน ประจำปี 2553

บริษัทฯ ยินดีปรับเงินเดือนประจำปี 2553 ให้แก่พนักงานทุกคนในอัตรา 6.5% (หกจุดห้าเปอร์เซ็นต์) จาก Base และ 6.5% (หกจุดห้าเปอร์เซ็นต์) จาก Point ของเงินเดือนขั้นต้นของปี 2552 โดยที่เป็นการปรับเงินเดือนปกติ 5.5% (ห้าจุดห้าเปอร์เซ็นต์) และเพื่อเป็นการยกระดับคุณภาพชีวิตให้แก่พนักงาน ตลอดจนเพื่อเป็นการตอบแทนพนักงานที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีทั้งในด้านคุณภาพ การผลิต และการขาย บริษัทฯ จึงพิจารณาปรับให้อีก 1% (หนึ่งเปอร์เซ็นต์) ของเงินเดือนขั้นต้น ของปี 2552 โดยให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2553 ถึง 31 มีนาคม 2554

หมายเหตุ ยังไม่รวมค่าการประเมินผลงาน (เกรด S, A, B, C, D และ E)

อนึ่งในส่วนของการเงินการปรับเงินเดือนอื่นใดที่ไม่ได้ระบุไว้ ณ ที่นี้ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์เดิมที่ได้ถือปฏิบัติกันมา

ข้อเรียกร้องข้อ 2 การจัดสรรงบประมาณสำหรับการจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ (โบนัส) ประจำปี 2553

บริษัทฯ ยินดีจัดสรรงบประมาณเพื่อจ่ายเป็นเงินตอบแทนพิเศษ (โบนัส) ให้แก่พนักงานทุกคน ประจำปี 2553 ในอัตรา หกเท่า (6 เท่า) ของเงินเดือนขั้นต้น (Basic Salary) หลังจากการปรับเงินเดือนประจำปี 2553 และเงินเพิ่มพิเศษ จำนวน 33,500 บาท (สามหมื่นสามพันห้าร้อยบาทถ้วน) โดยแบ่งการ จ่ายออกเป็น 2 ครั้ง ดังนี้

ครั้งที่ 1 กำหนดจ่ายในวันที่ 15 มิถุนายน 2553 จำนวน สามเท่า (3.0 เท่า) ของเงินเดือนขั้นต้น และเงินเพิ่มพิเศษ จำนวน 23,000 บาท (สองหมื่นสามพันบาทถ้วน)

ครั้งที่ 2 กำหนดจ่ายในวันที่ 15 ธันวาคม 2553 จำนวน สามเท่า (3.0 เท่า) ของเงินเดือนขั้นต้น และเงิน
เพิ่มพิเศษ จำนวน 10,500 บาท (หนึ่งหมื่นห้าร้อยบาทถ้วน)

บริษัทฯ ยินดีให้นำเอาค่าครองชีพ มาใช้ในการคำนวณเพื่อจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ (โบนัส)
ประจำปี 2553 ในอัตรา หกเท่า (6เท่า) โดยแบ่งการจ่ายออกเป็นสองครั้งๆละเท่าๆกัน ตามกำหนดการจ่ายเงินตอบ
แทนพิเศษ (โบนัส) ซึ่งได้ระบุไว้ในข้อเรียกร้องข้อ 2 ข้างต้นนี้ ทั้งนี้ เนื่องจากพนักงานได้ร่วมทุ่มเทในการทำงาน
ส่งผลให้บริษัทฯ สามารถฝ่าฝืนผ่านวิกฤติการทางเศรษฐกิจในปีที่ผ่านมาได้ บริษัทฯ จึงพิจารณาอนุมัติให้ใช้
วิธีการคำนวณดังกล่าวข้างต้นได้เฉพาะการจ่ายโบนัสประจำปี 2553 นี้เท่านั้น

สูตรการคำนวณโบนัส

$$\left\{ \frac{((\text{เงินเดือนขั้นต้น} + \text{ค่าครองชีพ}) \times \text{อัตราโบนัส} + \text{ประเมินผลงาน}) \times \text{จำนวนวันมาทำงานจริง}}{\text{จำนวนวันทำงานทั้งหมด}} \right\} + \text{เงินเพิ่มพิเศษ}$$

อนึ่ง ในส่วนของเงื่อนไขการจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ (โบนัส) หรือเงินอื่นใดที่ไม่ได้ระบุ
ไว้ ณ ที่นี้ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์เดิมที่ได้ถือปฏิบัติกันมา (รายละเอียดการจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ ตาม
บันทึกแนบ)

ข้อเรียกร้องข้อ 3 การพิจารณาปรับระดับ (Level) ของพนักงาน

การปรับระดับพนักงานจากระดับ 1 ขึ้นระดับ 2 จากระดับ 2 ขึ้นระดับ 3 และจากระดับ 3
ขึ้นระดับ 4 นั้น ในส่วนของผลของการประเมินผลในแต่ละกรณีนั้น ให้เกรด D = 0.8 นอกเหนือจากนี้ ให้เป็นไป
ตามหลักเกณฑ์เดิม

ข้อเรียกร้องข้อ 4 การปรับปรุงสวัสดิการว่าด้วยการรักษาพยาบาล

บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงสวัสดิการว่าด้วยการรักษาพยาบาลกรณีผู้ป่วยนอก สำหรับพนักงาน
ดังนี้

เดิม บริษัทฯ จะจ่ายค่ารักษาพยาบาลให้เต็มตามที่จ่ายจริงปีละ 15,000 บาท หากเกินวงเงิน
สามารถเบิกได้ 50% โดยไม่จำกัดวงเงิน เปลี่ยนเป็น บริษัทฯ จะจ่ายค่ารักษาพยาบาลให้เต็มตามที่จ่ายจริงปีละ
20,000 บาท หากเกินวงเงินสามารถเบิกได้ 50% โดยไม่จำกัดวงเงิน

บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงสวัสดิการว่าด้วยการรักษาพยาบาลกรณีผู้ป่วยนอก สำหรับครอบครัว
ดังนี้

เดิม บริษัทฯ จะจ่ายค่ารักษาพยาบาลให้เต็มตามที่จ่ายจริงปีละ 10,000 บาท หากเกินวงเงิน
สามารถเบิกได้ครั้งละ 25% โดยไม่จำกัดวงเงิน เปลี่ยนเป็น บริษัทฯ จะจ่ายค่ารักษาพยาบาลให้เต็มตามที่จ่ายจริงปี
ละ 12,500 บาท หากเกินวงเงินสามารถเบิกได้ครั้งละ 25% โดยไม่จำกัดวงเงิน

ข้อเรียกร้องข้อ 5 การปรับเงินค่ากะ

บริษัทฯ ยินดีปรับเงินค่ากะดังต่อไปนี้

เดิม

	พนักงาน	หัวหน้างาน	ผู้จัดการกลุ่มงาน	ผู้จัดการแผนก
B	170	180	190	200
X	29	31	33	35

Y	100	105	110	115
Z	155	165	175	185

ใหม่

	พนักงาน	หัวหน้างาน	ผู้จัดการกลุ่มงาน	ผู้จัดการแผนก
B	188	198	208	218
X	32	34	36	38
Y	110	115	120	125
Z	170	180	190	200

ข้อเรียกร้องข้อ 6 การปรับปรุงสวัสดิการเงินช่วยเหลือการศึกษานูตร

บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงสวัสดิการเงินช่วยเหลือการศึกษานูตร ดังต่อไปนี้

- 6.1 ระดับอนุบาล เดิม จำนวน 2,400 บาท ต่อคนต่อปี ปรับเป็น 2,800 บาท ต่อคนต่อปี
- 6.2 ระดับประถมศึกษา เดิม จำนวน 2,200 บาท ต่อคนต่อปี ปรับเป็น 2,600 บาท ต่อคนต่อปี
- 6.3 ระดับมัธยมศึกษา ปวช. เดิม จำนวน 2,000 บาท ต่อคนต่อปี ปรับเป็น 2,400 บาท ต่อคนต่อปี และ ให้นำระดับ ปวส. มารวมอยู่ในระดับนี้ด้วย
- 6.4 ระดับปริญญาตรี เดิม จำนวน 1,900 บาท ต่อคนต่อปี ปรับเป็น 2,300 บาท ต่อคนต่อปี

ข้อเรียกร้องข้อ 7 เงินทดแทนวันหยุดพักผ่อนประจำปี (พักร้อน)

บริษัทฯ จะจ่ายเงินทดแทนวันวันหยุดพักผ่อนประจำปี จำนวน ไม่เกิน 3 วันต่อปี

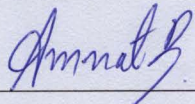
ให้แก่พนักงานที่ขออนุมัติลาหยุดพักผ่อนประจำปีต่อผู้บังคับบัญชาแล้ว แต่ไม่ได้รับการอนุมัติ ทั้งนี้ จะต้องปรากฏหลักฐานว่า มีการขอลาหยุดพักผ่อนประจำปีในแต่ละเดือนตามสัดส่วนของวันลาหยุดพักผ่อนประจำปีที่มีอยู่แล้ว แต่ไม่ได้รับการอนุมัติให้ลาหยุดพักผ่อนประจำปีได้จนครบจำนวน ทั้งนี้ เฉพาะวันลาหยุดพักผ่อนประจำปีที่ไม่สามารถนำไปสมทบกับวันลาหยุดพักผ่อนประจำปีของปีถัดไปได้เท่านั้นที่จะได้รับเงินทดแทนวันหยุดพักผ่อนประจำปีจากบริษัทฯ

ข้อเรียกร้องข้อ 8

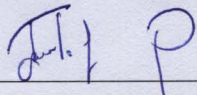
สภาพการจ้างอื่นใดที่ได้มีการเปลี่ยนแปลงตามข้อตกลงฉบับนี้ ให้คงไว้ตามเดิม
การปรับเงินเดือน ประจำปี 2553 และการจัดสรรงบประมาณสำหรับการจ่ายเงินตอบแทน
พิเศษประจำปี 2553 ในส่วนของพนักงานระดับจัดการ (ระดับ 7) ขึ้นไปนั้น บริษัทฯ จะประกาศให้ทราบใน
โอกาสต่อไป

ข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างนี้ทำขึ้นสามฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกันทุกประการ ผู้แทน
สหภาพฯ และผู้แทนบริษัทฯ ได้อ่านและเข้าใจข้อความในข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างนี้ถูกต้องตรงกันโดย
ตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

ผู้แทนสหภาพฯ



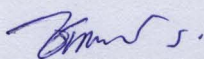
(นายอำนาจ บัวเสื่อ)



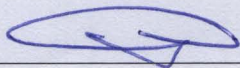
(นายวรวัชชัย ไพโรจน์)



(นางชนกานท์ แจ่มเมือง)



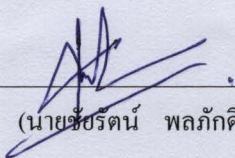
(นายชาญศิลป์ ทรัพย์โนนหวาย)



(นายอุดม ไกรยราช)

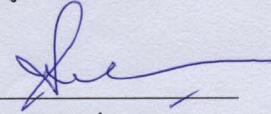


(นายสมยศ แก้วทับทิม)



(นายชัยรัตน์ พลภักดี)

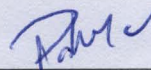
ผู้แทนบริษัทฯ



(นายไพรัช เพื่อนด้าง)



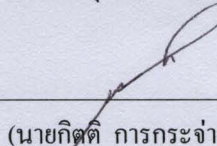
(นายนันทศักดิ์ สิริโลก)



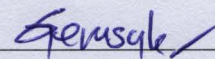
(นายปฐวิทย์ ณ สงขลา)



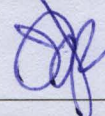
(นายภาณุ ดิสระพงศ์)



(นายกิตติ การกระจำ)



(นายจิระศักดิ์ เกาะสูงเนิน)



(นายวัลลภ เหลืองสินาค)

บันทึกแนบท้ายข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง

ระหว่าง

บริษัท ฮอนด้าอโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด

กับ

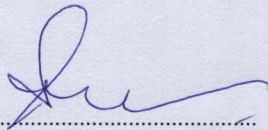
สหภาพแรงงานฮอนด้าแห่งประเทศไทย

วันที่ 23 เมษายน 2553

พนักงานสัญญาจ้างชั่วคราว นักศึกษาฝึกงานทุกประเภท จะไม่ได้รับเงินตอบแทนพิเศษ(โบนัส) ตามที่ได้กำหนดไว้ในข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ข้อเรียกร้องข้อ 2 รวมทั้งผลประโยชน์อื่นใดตามที่กำหนดไว้ในข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ฉบับนี้

บันทึกแนบท้ายข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง ฉบับนี้ ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างระหว่าง บริษัท ฮอนด้าอโตโมบิล (ประเทศไทย) จำกัด กับ สหภาพแรงงานฮอนด้าแห่งประเทศไทย ฉบับลงวันที่ 23 เมษายน 2553

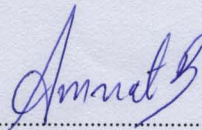
ลงชื่อ



(นายไพรัช เพื่อนดวง)

ผู้จัดการส่วนงานบริหาร

ลงชื่อ



(นายอำนาจ บัวเลื่อ)

รองประธานสหภาพแรงงานฮอนด้าแห่งประเทศไทย